

التاريخ: ١٢ أغسطس ٢٠١٨

السادة / شركة بورصة الكويت المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

## الموضوع: الإفصاح عن نتائج إجتماع مجلس الادارة

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، وإلى الإفصاح الصادر في ٢٠١٨/٨/٨ بشأن إجتماع مجلس الادارة وإلى أحكام الفصل الرابع من الكتاب العاشر الإفصاح والشفافية من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ٧ لسنة ٢٠١٠. نُحيطكم علماً بأن مجلس الادارة قد قرري إجتماعاً المنعقد ظهر يوم الاحد الموافق ١٢ أغسطس ٢٠١٨ اعتماد البيانات المالية المرحلية النصف سنوية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٨.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام ،،،

ع/ الرئيس التنفيذي

خالد زيد الطواري – نائب الرئيس التنفيذي

للخزينة وتمويل الشركات



• نموذج الإفصاح المكمل .

• مرفق نموذج نتائج البيانات المالية المرحلية الربع الثاني ٢٠ يونيو ٢٠١٨ .

• نسخة هيئة اسواق المال .

## نموذج الإفصاح المكمل

التاريخ	2018 / 08 / 12
اسم الشركة المدرجة	شركة أعيان للاجارة والاستثمار
عنوان الإفصاح*	الإفصاح عن نتائج إجتماع مجلس الإدارة
تاريخ الإفصاح السابق	2018 / 08 / 08
التطور الحاصل على الإفصاح	يرجى التكرم بالإحاطة علماً بأن مجلس الإدارة قد قرر في اجتماعه المنعقد ظهر يوم الاحد الموافق 12 أغسطس 2018 اعتماد البيانات المالية المرحلية النصف سنوية كما في 30 يونيو 2018 .
الأثر المالي للتطور الحاصل (إن وجد)	لا يوجد أثر مالي على المركز المالي للشركة

\* إفصاح مكمل من (اسم الشركة) بخصوص (موضوع الإفصاح)

**أعيان**

شركة أعيان لاجارة والاستثمار  
A'AYAN LEASING & INVESTMENT CO.

**Quarterly Financial Statement Results Form (Q2)**  
Kuwaiti Company (KWD)

نموذج نتائج البيانات المالية المرحلية (الربع الثاني)  
الشركات الكويتية (د.ك.)


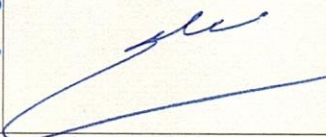
Financial Quarter Ended on	30 <sup>th</sup> June 2018	30 يونيو 2018	الفترة المرحلية المنتهية في
----------------------------	----------------------------	---------------	-----------------------------

Company Name	Aayan Leasing & Investment Company		اسم الشركة
Board of Directors Meeting Date	12 August 2018		تاريخ اجتماع مجلس الإدارة
	30 <sup>th</sup> June 2018		شركة أعيان للإجارة والاستثمار
	12 August 2018		12 أغسطس 2018

التغيير (%) Change (%)	فترة الستة أشهر المقارنة	فترة الستة أشهر الحالية	البيان Statement
	6-Month Comparative Period	Current 6-Month Period	
	30/06/2017	30/06/2018	
(%95.1)	4,669,548	227,281	صافي الربح/الخسارة الخاص بمساهمي الشركة الأم Net Profit (Loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company
(%95.2)	5.82	0.28	ربحية/خسارة السهم الأساسية والمخفضة (فلس) Basic & Diluted Earnings per Share (fils)
(%29.5)	106,760,077	75,282,273	الموجودات المتداولة Current Assets
(%9.6)	333,243,067	301,117,873	إجمالي الموجودات Total Assets
(%80.6)	182,697,746	35,498,090	المطلوبات المتداولة Current Liabilities
(%11.7)	208,097,551	183,699,340	إجمالي المطلوبات Total Liabilities
(%6.3)	83,500,562	78,280,874	إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم Total Equity attributable to the owners of the Parent Company
(39.3%)	15,596,148	9,471,481	إجمالي الإيرادات التشغيلية Total Operating Revenue
(%95.1)	4,669,548	227,281	صافي الربح (الخسارة) التشغيلية Net Operating Profit (Loss)
(106.8%)	(5.9%)	(12.2%)	أرباح (خسائر) مرحلة / رأس المال المدفوع Retained Profit (Loss) / Paid-Up Share Capital

التغيير (%)	الربع الثاني المقارن	الربع الثاني الحالي	البيان Statement
	Second Quarter	Second Quarter	
Change (%)	Comparative Period	Current Period	
	30/06/2017	30/06/2018	
(%35.6)	(394,105)	(253,798)	صافي الربح/الخسارة الخاص بمساهمي الشركة الأم Net Profit (Loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company
(%34.7)	(0.49)	(0.32)	ربحية/خسارة السهم الأساسية والمخفضة (فلس) Basic & Diluted Earnings per Share (fils)
5.8%	4,464,880	4,725,635	إجمالي الإيرادات التشغيلية Total Operating Revenue
(%35.6)	(394,105)	(253,798)	صافي الربح (الخسارة) التشغيلية Net Operating Profit (Loss)

Increase/Decrease in Net Profit/(Loss) is due to	سبب ارتفاع/انخفاض صافي الربح/الخسارة
During the previous period, on 12 March 2017, the parent company and Mubarrad Transport Company K.S.C.P, a subsidiary of the parent company, entered into an agreement with a third party for sale of their entire equity interest in Insha'a Holding Company K.S.C. (Holding). The group has recognized gain amounting to KD 5.8 million in the interim condensed consolidated statement of income for the period ended 31 March 2017, resulting from this transaction.	خلال الفترة السابقة بتاريخ 12 مارس 2017، قامت الشركة الأم وشركة ميرد للنقل ش.م.ك.ع.، وهي شركة تابعة للشركة الأم بإبرام اتفاقية مع طرف آخر لبيع حصة ملكيتهما في شركة إنشاء القابضة ش.م.ك. (قابضة). وقامت المجموعة نتيجة لهذه المعاملة بتسجيل ربح بمبلغ 5.8 مليون دينار كويتي في بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع للفترة المنتهية في 31 مارس 2017.
Total Revenue realized from dealing with related parties (value, KWD)	بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة (المبلغ د.ك.).
-	-
Total Expenditures incurred from dealing with related parties (value, KWD)	بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة (المبلغ د.ك.).
Kuwaiti Dinars	دينار كويتي
1,916,473	
ختم الشركة	المسمى الوظيفي
التوقيع	الاسم

Company Seal	Signature	Title	Name
 <p>شركة أعيان للإجارة والاستثمار (ش.م.ك.ع.) A'AYAN LEASING &amp; INVESTMENT CO.</p>		<p>Chief Executive Officer الرئيس التنفيذي</p>	<p>Mansour Hamad Al-Mubarak منصور حمد المبارك</p>

- Auditor Report Attached

- مرفق تقرير مراقب الحسابات

conqueror  
recycled



شركة أعيان للإجارة والاستثمار ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في 30 يونيو 2018

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو		إيضاحات
2017 دينار كويتي	2018 دينار كويتي	2017 دينار كويتي	2018 دينار كويتي	
323,536	73,265	162,849	33,241	الإيرادات
3,700,991	4,310,621	1,999,743	2,105,392	إيرادات تمويل إسلامي
3,336,012	2,876,319	1,006,024	1,305,197	إيرادات إيجارات عقود تأجير تشغيلي
196,931	397,660	78,829	85,118	إيرادات عقارات وإنشاءات
5,781,186	-	-	-	إيرادات استثمار
645,967	(81,527)	409,886	425,946	ربح بيع شركة تابعة
210,800	540,320	107,867	84,472	حصة في نتائج شركات زميلة
306,748	528,113	104,534	314,860	أتعاب إدارة واستشارات
1,093,977	826,710	595,148	371,409	ربح من بيع ممتلكات ومعدات
15,596,148	9,471,481	4,464,880	4,725,635	إيرادات أخرى
3,678,149	3,548,040	1,931,994	1,805,503	المصروفات
736,587	225,814	224,473	132,316	تكاليف تمويل
3,122,632	2,903,785	1,377,499	1,423,997	خسائر انخفاض القيمة
346,474	397,598	175,119	202,140	تكاليف موظفين
(330,997)	75,015	(224,882)	315,916	استهلاك
1,330,870	1,578,077	862,074	743,771	خسارة (ربح) تحويل عملات أجنبية
8,883,715	8,728,329	4,346,277	4,623,643	مصروفات أخرى
6,712,433	743,152	118,603	101,992	ربح الفترة قبل ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة وحصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(200,421)	(28,957)	(12,920)	(9,266)	ضريبة دعم العمالة الوطنية
(97,140)	(37,059)	(15,949)	(17,080)	الزكاة
(46,050)	(26,931)	(20,310)	(14,479)	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
6,368,822	650,205	69,424	61,167	ربح الفترة
4,669,548	227,281	(394,105)	(253,798)	الخاص بـ:
1,699,274	422,924	463,529	314,965	مساهمي الشركة الأم
6,368,822	650,205	69,424	61,167	الحصص غير المسيطرة
5.82 فلس	0.28 فلس	(0.49) فلس	(0.32) فلس	(خسارة) ربحية السهم الأساسية والمخففة

**أعيان**  
شركة أعيان للإجارة والاستثمار  
A'AYAN LEASING & INVESTMENT CO.

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 16 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع.

# شركة أعيان للإجارة والاستثمار ش.م.ك.ع. وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)  
كما في 30 يونيو 2018

30 يونيو 2017 دينار كويتي	31 ديسمبر 2017 دينار كويتي	30 يونيو 2018 دينار كويتي	إيضاحات	الموجودات
40,365,102	28,690,121	19,967,165	9	نقد وأرصدة لدى البنوك
58,596	1,130,253	910,053		مدينو تمويل إسلامي
14,295,156	15,714,810	15,861,930		عقارات للمتاجرة
2,941,735	2,608,887	-		استثمارات متاحة للبيع
-	-	393,053		موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
-	-	2,668,286		موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
55,502,570	48,527,998	45,723,463		استثمار في شركات زميلة
128,208,852	128,905,000	127,802,349		عقارات استثمارية
31,337,315	19,231,686	19,300,443		موجودات أخرى
59,496,862	60,218,624	61,352,720		ممتلكات ومعدات
-	6,775,563	6,101,532		عقار مستأجر
1,036,879	1,036,879	1,036,879		الشهرة
<u>333,243,067</u>	<u>312,839,821</u>	<u>301,117,873</u>		إجمالي الموجودات
				حقوق الملكية والمطلوبات
				حقوق الملكية
81,403,882	81,403,882	81,403,882	10	رأس المال
8,661,656	8,661,656	8,661,656		احتياطي عام
2,678,070	2,678,070	2,678,070		احتياطي أسهم خزينة
7,248,858	7,326,858	7,326,858		فائض إعادة تقييم أصل
(296,979)	(300,370)	(437,102)		احتياطي تحويل عملات أجنبية
(69,395)	44,261	(54,593)		احتياطي القيمة العادلة
(4,785,804)	(10,305,466)	(9,958,171)		خسائر مترجمة
<u>(11,339,726)</u>	<u>(11,339,726)</u>	<u>(11,339,726)</u>	11	أسهم خزينة
83,500,562	78,169,165	78,280,874		حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم
41,644,954	39,268,102	39,137,659		الحصص غير المسيطرة
<u>125,145,516</u>	<u>117,437,267</u>	<u>117,418,533</u>		إجمالي حقوق الملكية
				المطلوبات
178,066,146	161,578,747	151,585,200	12	دائنو تمويل إسلامي
30,031,405	33,823,807	32,114,140		مطلوبات أخرى
208,097,551	195,402,554	183,699,340		إجمالي المطلوبات
<u>333,243,067</u>	<u>312,839,821</u>	<u>301,117,873</u>		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

**أعيان**  
شركة أعيان للإجارة والاستثمار  
A-AYAN LEASING & INVESTMENT CO.  
12

منصور حمد المبارك  
الرئيس التنفيذي

فهد علي محمد ثنيان الغاتم  
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 16 تشكل جزءًا من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

## تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة شركة أعيان للإجارة والاستثمار ش.م.ك.ع.

### مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لشركة أعيان للإجارة والاستثمار ش.م.ك.ع. ("الشركة الأم") وشركاتها التابعة (يشار إليها معا بـ "المجموعة") كما في 30 يونيو 2018 وبياني الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل المرحليين المكثفين المجمعين المتعلقين به لفترتي الثلاثة أشهر والسنة أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ، وبياني التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحليين المكثفين المجمعين لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة الشركة الأم هي المسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة وعرضها وفقاً لأساس الإعداد المبين في إيضاح 2. إن مسنوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدقق المستقل للشركة" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة رئيسية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً يتعلق بالتدقيق.

### النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس الإعداد المبين في إيضاح 2.



تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة  
إلى حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة  
شركة أعيان للإجارة والاستثمار ش.م.ك.ع. (تتمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للشركة الأم. وحسيما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لقانون الشركات رقم 1 لسنة 2016 ولائحته التنفيذية والتعديلات اللاحقة لهما، أو لعقد التأسيس أو للنظام الأساسي للشركة الأم والتعديلات اللاحقة لهما، خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2018 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط الشركة الأم أو مركزها المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام القانون رقم 32 لعام 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به، أو لأحكام القانون رقم 7 لسنة 2010 في شأن هيئة أسواق المال والتعليمات المتعلقة به خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2018 على وجه قد يكون له تأثيراً مادياً على نشاط الشركة الأم أو مركزها المالي.

العيان والعصيمي وشركاهم  
إرنست ويونغ



بدر عادل العبدالجادر  
سجل مراقبي الحسابات رقم 207 فئة أ  
إرنست ويونغ  
العيان والعصيمي وشركاهم

12 أغسطس 2018

الكويت



Building a better  
working world

Ernst & Young  
Al Aiban, Al Osaimi & Partners  
P.O. Box 74  
18-20th Floor, Baitak Tower  
Ahmed Al Jaber Street  
Safat Square 13001, Kuwait

Tel: +965 2 295 5000  
Fax: +965 2 245 6419  
kuwait@kw.ey.com  
ey.com/mena

## **REPORT ON REVIEW OF INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL INFORMATION TO THE BOARD OF DIRECTORS OF A'AYAN LEASING AND INVESTMENT COMPANY K.S.C.P.**

### *Introduction*

We have reviewed the accompanying interim condensed consolidated statement of financial position of A'ayan Leasing and Investment Company K.S.C.P. (the "parent company") and its Subsidiaries (collectively the "group") as at 30 June 2018, and the related interim condensed consolidated statement of profit or loss and the interim condensed consolidated statement of comprehensive income for the three-month and six-month periods then ended, and the interim condensed consolidated statement of cash flows and interim condensed consolidated statement of changes in equity for the six-month period then ended. The management of the parent company is responsible for the preparation and presentation of this interim condensed consolidated financial information in accordance with basis of preparation set out in Note 2. Our responsibility is to express a conclusion on this interim condensed consolidated financial information based on our review.

### *Scope of Review*

We conducted our review in accordance with International Standard on Review Engagements: 2410 'Review of Interim Financial Information Performed by the Independent Auditor of the Entity'. A review of interim financial information consists of making inquiries, primarily of persons responsible for financial and accounting matters, and applying analytical and other review procedures. A review is substantially less in scope than an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing and consequently does not enable us to obtain assurance that we would become aware of all significant matters that might be identified in an audit. Accordingly, we do not express an audit opinion.

### *Conclusion*

Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the accompanying interim condensed consolidated financial information is not prepared, in all material respects, in accordance with basis of preparation as set out in Note 2.



Building a better  
working world

## REPORT ON REVIEW OF INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL INFORMATION TO THE BOARD OF DIRECTORS OF A'AYAN LEASING AND INVESTMENT COMPANY K.S.C.P. (continued)

### Report on Other Legal and Regulatory Requirements

Furthermore, based on our review, the interim condensed consolidated financial information is in agreement with the books of accounts of the parent company. We further report that, to the best of our knowledge and belief, we have not become aware of any material violations of the Companies Law No. 1 of 2016, and its executive regulations, as amended, or of the parent company's Articles of Association and Memorandum of Incorporation, as amended, during the six-month period ended 30 June 2018 that might have had a material effect on the business of the parent company or on its financial position.

We further report that, during the course of our review, to the best of our knowledge and belief, we have not become aware of any material violations of the provisions of Law No. 32 of 1968, as amended, concerning currency, the Central Bank of Kuwait and the organisation of banking business, and its related regulations, or of the provisions of Law No. 7 of 2010 concerning the Capital Markets Authority and its related regulations during the six-month period ended 30 June 2018 that might have had a material effect on the business of the parent company or on its financial position.

---

BADER A. AL-ABDULJADER  
LICENCE NO. 207 A  
EY  
AL AIBAN, AL OSAIMI & PARTNERS

12 August 2018  
Kuwait